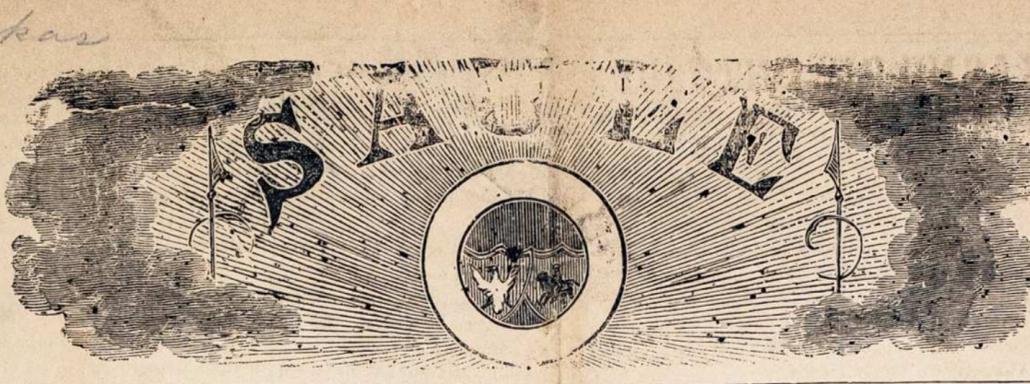


# LAIKRASZTIS SAULE.

RA TAJ WIENATYNIS LAIKRASZTIS, TYKRAJ LIETUVYSZKAS ANT SWIETO. ISZEJNA AMERYE Suw. Wal. Kuszluoje ant metu \$ 2,00.



THE WEEKLY 'SUN' Appearing Every Thursday.

Subscription only Two Dollars per year. REPRESENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIAN RESIDING IN THE UNITED STATES & CANADA. ADVERTISING. TERMS GIVEN UPON APPLICATION

No. 30 MAHANAY CITY, PA. LAIKRASZTIS DEL WYSU LIETUWIU. DIENA 27 Liepos (JULAY.) 1893m. METAS VI.

ENTERED AT THE MAHANAY CITY PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

## Isz Redistes, Paguodoti Skaititojai "SAULES."

Paskutini karta primename, idant teiktumetis atnaujint numerata ir prisiunst uzmokestę, jago ne pora doleriu, tai norint wiena. Po aplaikimui szito numerio jago ne prisiunsite uz mokestio, tai jau atejante nedele ne gaukite "SAULES" ir ne pikite usztai, ba ne tik tai mes to parekdo laikome nes ir kiti iz duotojei.

Mes turime daug tokiu skaititoju, ka pasibaję metas szitam menesije o ir tokiu, ka prisiunte apie Nauja Meta po wiena doleri, tai dabar wisu tokiu laikas pasibaige.

Jago Jums Brolei muso laikrasztis patinka tai prisiunskite uzmokestę o tada kaip gawote, taip ir gausite "SAULE."

Ponai biznieri, katra ira abgarsinimai patalpinti, tegul ir ne uzmirszta apie prysiuntima kas pryguli uz apgarsinima.

### Su gudone D. T. B.

Zines wietines. Praejojte nedeloje, kareiwai Sz Jurgio turejo sawo pusmetim susirinkima, ant kurio isz rinko naujus wirszininkus:

Mo. Zaugzda, prazidentas, J. Leonawiczius vice pre. J. Milauckas, paskarbis, Wik Epinskis, Sekretoris administraciuos, Fel Matulewiczius, waiska was,

Saladka ir Aidukas-pabarcai, D. T. Bozkauckas ir Fel Matulewiczius apekunai ligo niu.

Alex Rutkauckas marszalka. Turtas kareiwu isznesza ant 500 dol o sunariu turi 45 puikę paretitu.

Ir draugis Sz Juozas o turejo sawo pusmetini susirinkima ant kurio likos aprinktas naujes prezidentas ponas J. Milauckas, o szep kiti likos tie patis.

Lietuwiszkas benas turejo subatoje piknika. Zobowa buwo puiki, jaunuwe szoko be pasilso ba lietuwiszka Orkestra Sz Cecilijos graino.-Pefno turejo po iszmokejimui ekspensu 285 dol.

Kas skaito laikrasztį pryguli prie apszwiestuju. Ponai Kaz. Radzewiczius ir Win. Chmielauckas uzdejo Shenadorije nanja sztora su wagomais taworais ir pardawines usz kesz o suwis pigieje. Apie tai ne uzmirszkite, jago norite pacedit piningus.

Norint Mahanojuje ira kam usiimt padabint nedeline nobazanstwa, bet apie tai niekas nesirupina. Sarmata! ba niat auses wista ir zmonis ne gali melstis.

Ponai Win. Traskauskui likos pawestas usziureimas kapinin. o kuris ir kunnas nebaszinku laidoje ka nopigiau-se. Dabartes, jago katra Die was paszanktu in sawo garbe, tai likosios gimines tegul nu siduoda pas p. Traskauska, o ne pas kitus Rokius Airius arba kitokius.-Ba kam mums jesz kot swetim di-wuku ja go turime sawo teisinga zmo-gu?

Nusipirk saw laikrasztį "SAULE" tai ta ne nubos Amerike giwent.

No szito panedelio brekereji pradejo diebt po 9 adinas ir dirbs per ciefa nedele, o ne tru kus-gul no pirmo Augusto pradejo wisi brakeri diebt pilna laika.-Ir tai ne tiktai Mahanojuje nes ir wisur.

Ponas Makarawiczius isz Szenadorio turi krautowe grabu sawo lochan name Mahanojuje ir labai pigei laidoje kunnas in amzina atsilsi. Jago ka Diewas dalipstes smerte, tegul likusi prieteleji danda zine Matiejui Wrocziusku, Szitaji Ketwerga atkelauje in lenkiszka parapije Sz Staknielowo kunningas. Tuom laik atprowines nobazenstwa Stawenu baznintiniam sklepe.

Ar nory gero ir szwie zio abas? taj neujkie pas Rajna ant Pine ulicziou.

### Zines del Lietuwii.

Kur buna Tamoszius Merkwiczius, kuris atwazewo isz Anglijos in Amerka bus jau 10 oedeliu. Paszskite jiam, kas jin pazinsta, jog jio pati atwazewo isz Anglijos in Mahanoy City.-Arba tegul jios brolis Wincas Strakauskas atiszazupaw sawo sesute Raszkitę ant, tokio adreso:

Mrs. Magdela Merkwiczieni caro of Ch Mandziarski. 512 W. Water Str. Mahanoy City, Pa.

### DIDELIS PIRMITINIS PIKNIKAS.

Atsiprowis d. 12 Augusto szio m. subatoje Pflaubarije ant platformos o tai ant naudis amerikoniszku Lietuwii, (City Sons) po wardu Algerdo kurie ira amerikoniszka is abiwateleis. Zobowa bus labai puiki ir wisame pardedkas.

Prašides ant adinos puse 5 po piet ir trauksis igi pu, senaaktei. Tikietas ant platforme 25 c. Uszprasowe wisus brolius Lietuwii, idant atkelautu ant tos puikios zobos, ne tiktai wie tiniu nes ir isz aplinkiniu. Nuozirdzei uszpraszo, Komitetas

### PADEKAWONE.

Podas Wincantas Wrocziuskas gtaunas agentas no abrozuo, arba paweikso lietuwiszkos baznyczios Mahanoy City, kuris pardawineje tuosius abrozus, sudeda nuozirdzei padekawone del Antano Kauno isz Book Mautin ir Selwestro Simonawicziaus isz Cooldale, o tai usz jiu storone pardawimo paweishu Mahanojus lietuwiszkos baznyczios.

Frielande uzdejo dideli fabrika cigaru Kazimieras Buczkauskas. Isz jio fabrika cigarai ira labai geri dirbti isz czisto tabako „Havana's." Jago aplinkineje Anglikai pripazino uz geriusius cigarus, tai rodos ir Lietuwei ne bus paskutineis. Ant kožno bakso ira padetas wardas fabrikantio.

Naudokite wirai. Frielande randasi ant padawimo puikos salonas ant Center uli. No 31 ir 33. Kas turi nera pirkt ir nori arcziun dazinot, tegul raszo ant tokio adreso:

Mr Jos. Martiszis, Bax 205 Freeland, Pa. 28-32

### Namas ant pardawimo!

Mt. Carmel, pa., ant pardawimo namas ant wienos familijos su dideliu lotu, ant kurio apart stubos, randasi didelis sztebelis su padeimu del paszta ro szalinis ar gawonei randiniu o ir puikus medzei randasi ant lotu. Kas nori pirkt tegul paktause pas Jona Guntori o kur giwena, tai koznas pasakis 27-31

### Pittsburgo Lietuwei!

Paduoda del ziniuos wisu Pittsburgo ir aplinkines Lietuwii, kad jau nog kelos nedelos esiu agentu no szpikorcziu ir iszintimo piningu in siana kraju [Lietuwa.]

Ne ejkite brolei pas zidus arba prus palokus, kurie storijos jus tik apgawinet, nesateikit pas jus broli wien zemi. Parduoda szpikortę ant wisu ltniu amerikanski ir pruszku geriausejs ir druceiauseis garataweis teposzi greiciauseis.

Asz kabu wisokiom kabtom ir wisokiuose reikawiose st didele akwata jum pamacziuse.

Juozas Zachariawiczius 1108 E. 8 lar rito igi 5 wakare 1415 pann awe 1108 E. wakare igi 9 nakcze 1813 pann awe

Geriause intaisita lietuwiszka drukarne Mahanojuje o ir daugiause turi darbo, puikę padaro o ir suwis pigieje. Priek tam turi inwales darbininku kurie sawo darba pazinsta.

Paduodame del wisu Draugistu zine, jog Mahanojus drukarneje randasi kwitos lietuwiszka drukuotos del draugistiu, labai geros o ir pigios Jago katros reikawuje tegul prisiuneze pora doleriu o tuojaus aptaikis. Kas nori turet pawelksta lietuwiszkos baznyczios isz Mahanojus, drauge su paweikszto Ju Mil. Kun. P. Abromawiczio, tegul prisiuneze 75 centus pas Mr W Wrocziuski. 439 W. Pine Str Mahanoy City Pa. Abrozias labai puikus ir welinasi, idant koznam name rastusi. Per skaitima "SAULES" dug znosli.



### Taradajka.

Kur miela, ten akies, kur skauda, ten rankos, ku paleistuwiste, tai Pittsburgo. Ne labai senai in wiena nama parga beno apie desetka baksu abrozus, kur susirinko in 30 bernionku ir kaip rodos 8 merginos, kurios jau papratia lankitis in taisies wietas kur randasi alus ir grudzielei. Apart to, buwo keli pacziuoti. Na geri, o kataras atejo in taje beaidea, turejo duot kwoteri ant alaus tada gawo gert ba turejo cedeli ant gerimo. Ir kad tarp kito kio susirinkimo, tai butu buwia grazei, nes tarp mus Lietuwii be waido ne galejo apsiejt. Kaip ant tu paticziu, atejo pora lareliu, del kuriu pasuile cedelius, o we tiedu ne turejo kwoteriu, tai likos iszwesti isz besiedos. Tada tiedu nusidawi pas palicmonus ir apskndi, jog daro baliu ir gere alu ne turedami lamsu. In trumpa laika pribuwo apie 20 palicmonu dwejuose wezimuose. Pamate be siedninkai; jog grince apsenbi palicmonai, pradejo kawoties. Wieni lindi in palowes, kiti in sklepus, o apie dwejetas, kaip girdeju, palindo mergom po andarokais. Kada palicmonai pradejo rankiotir apie mergas sukintis, toi tosios iz baimes czurionas ant kaktu slapukams ir kada palicmonai izwezi swodbininkus ant atwesimo in kaliui, tai tiedu isz lindo, nes buwo szlapi, kaip nultii. Jedu sakeli, jog labai suram prakautu prakaitawo, bet kaip rodos ne buwo tai prakaitas tikta m...

Puikie wezi in kalejima, ba kaip ponus. Anglikai kaip sodino in wezimus, tai skaiti on, tu, tri, for fail ir tt. Ne kuriuos tuojaus paleido, ka usitate befas o kitus iszlaikia per nakti stati priesz waita, ka turejo usimoket po pusdwinto doleriu, o burdingobis [paklo] jo dol.

### Izs Amerikos.

Maszine Priceburge. Szitoje subatoje, po pedei, Priceburge, ne toll no Skrantu, palei karczema Bryano apte 7 adna wakare pradejo musztis hungarai, Palokai ir Lietuwei tarp sawes ir taip instuzszto, jog paltioje ne galejo apmalzszint. Akmonai, lazdos ir rowolwret buwo darbe.

Apie trisdeszimts lfkos maziau dau gtau pazeletu. Paltioje suemus wissas pajegas pasiseki keturis Hunga-

Sudejo wireli ne mažai piningeliu usz ta szuniszka darba.

Tai-gi, prakeikti Indijonai, o kad tai reiketu duot kelis dolerius ant statimo baznyczios, tai atsisakineje, o ant sztriuopuz usz musztinas, tai turi iszkrapsztit.

Usz Pittstono, kelolika miliu ira didelis miestas, kureme pusetinas skaitlius Lietuwii prisifaiko, tai pas wiena szinkori, wienas pacziuotas kulilis, pradejo prileidint szturma prie zidzikuos, bet jiam kokis tai zmogelis perszkadijo. Jio jio pati dazinojus apie smituma sawo wiro prie zidelkintes, paemi szluota pradejo kasziert ne teisu sawo wira. Ka daro tasai zidziutes kareiwis?

Ima wirwagali ir nuejas in sztantia iz gedos pasikori. Ant giliuko uzejo pati, wirwele nu pjwi ir tasai patszudis ne tru kus adgijo.

Arba wela, wiena subata, name J. trauki einiki ar czipa ir be lszdami susimuszi. Wienas waikinas norejo namo bosa skundst usz pardawineji-ma nedelomis bet kaip gawo 10 rubliu tai ne skunde. Wiena nakti tame mieste suemi buliu ir karwiu 43 tai koznas usimo kejo po 10 dol, tai wisi sudejo badu uzmokejo daugiau-kaip 10 dol.

Tame mieste wienas zidas pasodino J. B. in kalejima-usz befa.

Tai tokios naujenos tam mieste. Ira tenais ir geru Lietuwii bet labai mažai. Na tai bus gana ba pradejo blekai widuruose maiszitis isz piktkumo jog turejau plunksna padet in szale. O be to!

Wienam miesteliuje zidas sumu szu sawo kostameri paloka ir taip nusomijo, jog gulejo negi was 2 adinas. Ant to judoziszko darbo subego apie desetkas zmoniu ir ne trukus pribuwo palicmonai ir pradejo wisus west in lakopa, o we ne galejo ba susirinko daug zmoniu. Tai kaip ne galejo palicmonai inweikt tada zidas pagelbejo west sawo kostamerius in lakopa.

(Tai mat, kaip tai tieje prakeikti judoszej del sawo kostameriu usimoka. Oj wirai kad jus turetumet prota tai zidu lenktumetes, ba tai ira muso didziausi newidoniai. Jieje tiktai isz rodo prieteleji, nes usz akiu kozna wiena paskanditu.

Wienam ne drdelem miesteliuje tai mamuztes stogais ejna. Wiena bobpataiki labai megsta geltonusi. wireli tarp judwiewiu suwis artima meili. Tiek to, tegul saw daro kaip nori, bet ita isz maiszo iszlinis. Jau wisi mato ir zino, tiktai da atwirai ne kalba.

### Taradajka, wisu dedis.

Szitoje subatoje, po pedei, Priceburge, ne toll no Skrantu, palei karczema Bryano apte 7 adna wakare pradejo musztis hungarai, Palokai ir Lietuwei tarp sawes ir taip instuzszto, jog paltioje ne galejo apmalzszint. Akmonai, lazdos ir rowolwret buwo darbe.

Apie trisdeszimts lfkos maziau dau gtau pazeletu. Paltioje suemus wissas pajegas pasiseki keturis Hunga-

ros sulmt ir in koza uzdarit. Apte 9 adna Hungarai susitaria, nusidawo in koza kad atmuszus durres atluosot sawo krajanus. Paltioje dazinojus apte tai, szoko ant Hungaru ir po kruwinal muszineje pasise ki nuguit uszpuolus isz kuriu wela kelis suemi.

Wienas hungaras palokut izduir abi akis su peilu ir taip maziau adgiau aplaiki zaidulius. Daugibe tangi likos iszskutu. Apie 11 adna nakti, pribuwo Deputy Sheriff Craig in Priceburgo su dewineis draugais ir pasaki, jog jago ne apsimalszint, kad szaut.

Iz wakaro suemi kiaturis o ant ritojaus da kelolika suemi. Daug dabar turi ergelio Priceburge gtwentojei ipacz salunikai, ba ne wienam gal ir latsnus atims.

Susimuszimas parapijo. Baltimorėje, lenkiszko parapijo, kuriose ira prabasz kun. Baraboszius [baisi prawarde] per kelolika parapijonu seredos ritalkos neinleistas in Baznyczia atkaikt misziu. Paltimo natlikos paszaukt ir kuninga inleidu. Zakristijonut parapijonu butu kautus suzauzia, kad ne butu palic monai adginta.

### Kankinimas darbininku.

Ne senei sugrizo kokis tai Wall isz suwientos Kolumbijos in Najorka, kuris batsibes apsakę apie kankinima darbininku in tenais adgaben tu. Szu pawasari, menesije Kowe, 25 Wokieziu, Szwedu, Irlandu ir Paloku lfkos pasamditu in darba prie gelezinkelio Magdaleno ir Carthago no, Kolumbiju. Kompanije kelio ketin uzmoket jiu kelio ne in tenais ir adgalios, jago dirbs po 6 menesius del kompanijos. Patalpino juosius dregnoje aplinkineje, kur wienas po kitam pradejo apsirgt ant zidzikuos pagelbos gidszikiens. Kada darbininkai pareikatawo, idant juosius nuginstu in Suwieni tas Walst. gawo atsakimo, jog ne izbuwo po 6 menesiu pagat sutares.

Trumpam laikke numire suwirszum 100 zmoniu, o isz ciele skaitlaus pasiseki gautis in Suw Wals. wos 65 zmoniu.

### Nawatnas apredajus.

Wienas turtingas giwentojus isz Oil City Pa. kurt pramine „Ratlesna ke Pet" intaise saw ne senei nawat na surdota ir kelines, o tai isz kalniu wiskiu kirmella pasuota. Pete rinku wienam miesteliuje zidas sumu szu sawo kostameri paloka ir taip nusomijo, jog gulejo negi was 2 adinas. Ant to judoziszko darbo subego apie desetkas zmoniu ir ne trukus pribuwo palicmonai ir pradejo wisus west in lakopa, o we ne galejo ba susirinko daug zmoniu. Tai kaip ne galejo palicmonai inweikt tada zidas pagelbejo west sawo kostamerius in lakopa.

### Lietus zuwinis.

Middlesborough'e, Ky, nupuole aplinkineje lietus maiszitis su zeweloms panauzimas in aszerukus. Buwo no 3 igi 3 coliu ilgio.

### Teipos-gi litus rupuzinis.

Grand Falls'e Mo, nupuole daugibe rupuziu jog laukai ir kelei buwo uzdegti. Atsirado josios per tai, jog patiko dideli labai wiesuta, ir isz wienos upes pagriebi rupuzes ir toli nuneszi.

### Baisis pazeidimas.

Duquesna, Pa., Henrgi Co. Stil Work, Subatoi priesz nedele, tai 1-12 22 d. 8 adina wakare likosi pazeiti 3 zmonis, isz kuriu randasi wienas Palokas Stanislawas Macejauckas jaunus wiras paczuotas ir diwaboiningas. Dideli skaudalt kenozie, ba nufauzie abidwi kojies ir wisa suetrine Likos nugabentu in gidiniezta Pittsburgie. Priezastis buwo toji: nutruko ketis su kuriuom aiwawo gelezi.

Kaip daktari nutarie tai wargei iszlikis.

### Baisi zudinstwa.

Sugar Noth. Pa. ne toli Wilkesbarre, kokis tai Chaler Boyle isz tos wieties. susibare su sawo pacoze ir uz tai nusiente ijn patt in dzela, nes kaip sugrizo namo, tai taip musuzes sawo pacoze jog ta in keles dmenas isz sopuliu numire. Teipos-gi ketino usz poros nedeliu pagimdti kudkiki. Kaip girdet tai tiks pakartu usz toki darba.

### Su baczute alaus, ir szunim in Czika-ga.

Charle Getling isz Pottsviles ejo isz laizibu jog isjai nuweis in Czika-ga peksztes in 38 dienas ir wesz su karcuziu baczute alaus kuris ira pa daritas per Yenglinga isz Pottsviles, sikiu ir su szuniu. Jago daeis in ta laika, tai gaus tukstanti doleriu ir rodiz ijn ant swietines iszkelmes Czika-ga.

28

Vedala, apskome uzta 21 no  
le 12 Londono, viednias, Amsterda  
no Antverpo ir t. t.

**F. AD. RICHTER & CO.,**  
Eropoje namai: Rudolstadt, G'y, Londono  
Viedniaje, Rotterdamo, Pragoje, K'ons-  
tanoje, G'itono Nuremberge, Lelpsa.

Ira tai dydzense giduole an-  
tyskio lieto. Taisa  
no, diegli krutyne, troy-  
nose, azonose, ir wysose  
sunarose,  
**ANKARYNIS**  
**Pain Expeller**  
(ANCHOR PAIN EXPELLER)  
Wysose szitolose ulekmone ligitone ne gi-  
do kaip tyk A n c h o r P a i n E x p e l l e r .  
Gali gaut wysose aptiekose uz buteli re-  
ke diuot 50 centa, arba raszt pas  
F. AD. RICHTER & CO.,  
310 Broadway Street,  
New York

GRONATA NO BOKONINKIU  
Tamatos ankarynia giduolas lign labai  
garam. Wiena iz seseri mano zo-  
sone kentoje ant Rumatymano  
metu ir na galojimo joku  
giduolas atitikt ant palen  
ewalimo kaip tik  
tiklai tas.

**PAIN EXPELLER.**  
Galite gaut pas J. H. Hagenhuch,  
Mahanoy City, Pa.

O-GI AEUSI  
Niekur taip gardel alana ne atsygory kaip pas  
**J. MILAUCKA**  
Mahanoy City, Pa.  
Atus geras o ir stykiai mlziniszky,  
reike gero wiro kad du galetu izgert  
Arletka tykra ruginė. Tyk pamestkie walkine  
Cygara gery wysados. Is paejnia iz Turkijos  
dec 18-90

**Mahanoy City,**  
uszdejo dydely skloda kurtame tal-  
pinasy wysoki grabat



Ir drapanos rejkalingos deš patajdo-  
tjmo nebaszniku. Pujktos karletos  
deš samdnimo. Wysada su tajs rej-  
katalys praszau pas mane atsyfankit.

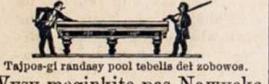
**W. Traskauckas**  
213 W. Center Ull,  
Mahanoy City Pa

**Wraai! Wraai!**  
Ejkite pas Rynekowioz ir Rutkaucka  
pirkt drapanu gana su kitais jago  
turyne sawo.  
Cielam Mahanojuje taip geru ir  
tu wyskam krome. aug 8.92.

**Jago katras nusyduos in**  
**HAZLETONA**  
-TEGUE UZEINA PAS-  
**A. SLAWYCKA,**  
No. 37 WYOMING Ull-  
cze ne toll dipo.  
Hazletona, Pa.  
Ten gali gaut gero gerimo,  
walgit ir nakwine o ir  
gera roda wisame.

**DYDZEUSE LIETUWYSZKAS**  
\*\*K-R-O-M-A-S\*\*  
**Antano Danisewiczus**  
MAHANoy CITY, PA.  
Wyskogausy, kaptenat nukelausy  
Miltu, meos,  
Cukrans kawos  
Ir wysoki gana taworo,  
Koznas pagat sawo nora.  
Koznas zino kur gytwana,  
Tai to ne rejkt sakti, gana.  
Jan 29-91.

...PUJKUS SALIUNAS...  
**P. NAWYCKO.**  
MAHANoy CITY, PA.  
Kas uzejna datire puikus pryemimo.  
Randy ir putki SALE del mityngu ir balu



Tajpos-gi randasy pool telbis det zobowos.  
Wys meginkite pas Nawycka  
atsyfankit o to nesygajlesyte.  
Dec 2-91

Del Lietuwu gereuse uzejga pas  
\* Petra Zilinska \*  
Ant uliczos Main tarp dwieju gele-  
zinkeliu, Mahanoy City.  
Atus ir arietka gera, o cygarai iz  
paczios Turkijos. 12-1-92

Wargonal ir fartapional goren  
sz 4 gontas rekabajom katalo  
gas dikai Daniel F. Beatty, Wa-  
hington, N. J.

**Beatty's**

GERIAUSE UZEIGA DEL LIETUWU PAS  
**K. PETRIKA,**  
ANT uliczos E. Center No. 314 Mahanoy City, Pa  
ties Readingo dipo.  
Nuolatos randasy zaitas alus, gardi arietkel  
ir skanus cygaras, o stiklai mlziniszki.  
Szaftas alus, -Gerde skanus;  
Niekad ne stenes, -Galwos ne skandose;  
Kas czion gars, -Ilgai gytwana.

**KAENU GIWENTOJUS**  
Mejlinga historyje.

PARASZE  
**D. T. B.**  
IX.

(TOLESNIS TRAUKIS.)

Gal Antana! - tare ne-  
wos isz ne noru, ziuredama ant  
Borowskio.  
- Ar Antana, - dadawe,  
- kad tai wisi - butu tokeis  
koku ir Antanas.  
- Kad tai prastas muzikas,  
gal sunus kokio puodziaus.  
- Ar muzikas, ar puodzius,  
ar grafas tai taw ne do-to, ga-  
na tai, jog ira gudras waiki-  
nas, o kaip matau, tai tu meg-  
ti per dantes kozna pert-  
raukt.  
- Norint asz warginga mote-  
re, bet su juom ne noretau  
usidet...  
- Po welniu! U-gi kas su  
juom usideda?  
- Kas man do to, nes pana  
Wanda per daug apie jin rupi-  
nasi, ba wisi kaimuoczei apie  
tai bamba...  
- Plowoji ne szi ne ta! pa-  
nai Wandai wale butie prihan-  
kei, ba del ijosos giwaste izgel  
bejo, o jago su juom pas ma-  
ninka pora kartu kalbejo, tai  
nieko ne kenkie... Ant pa-  
galos, tamsta ne priwalaai kizst  
nose in mano familije, - dada-  
we uszpakias Borowskis.  
- Asz labai perpraszau,  
ne norejau... nes kaipo pri-  
lanki tarnaite priwafumas man  
liepi...  
- Tai ne prie tawes priguli.  
Ant galo, Antanas ira saw  
ponu, kaip ir koznas, ir gana,  
Ne zaunik man daugiau apie  
tai, jago nori idant tawo giduo  
les imtau, tai liepkie kukoriui  
isz...  
- Antana, kuri izgelbejo  
Wanda!  
- Tai kalnenas!  
- Tai tas tawo prietelis?  
- Mano prietelis szirdin-  
gas.  
- Tai ne gali but!  
- Taip ira.  
- Tai ir mano gali butie,  
norint esmiu Borowskiu?  
- Ir zentu galetu butie, tai  
sarmatos ponas neturetum.  
- Janai! - paszauki Bo-  
rowskis in lekoju, liepk kinkit  
arkliu... wazuosiu in Berez-  
nica  
- O tai ko? partrauki  
Wronskis.  
- Atfankit Antana!  
- Kad jisai Lwawe!  
- Lwawe? kalbi, tai wa-  
zuosiu in Lwawa.  
Asz ne noru, kad jisai mis-  
litu, jog juom niekinu, jog ji-  
sai dewi sermaga.  
- Tai kitu kartu ta padari  
si ir kitu spasabu.  
- Tai kada ir koku spasa-  
bu?  
- Antanas tiklai nori prie-  
telistos ir geros pazinties.  
- O jago jis ira Kalnenu  
ir tokiu zmogum kaip tu kalbi,  
tai asz jin milesiu o ir paguo-  
dosiu.  
- Ar tai tiklai del to?!.  
- Ne del to, nes pazinau  
pats, jog ira tai zmogus doraus  
pasiwedimo. Ipatngai dabar  
jago dazinojau no pono jog  
esy jiojo prietelium ir ira pui-  
kaus gimimo.  
- Eisiwa pas moteres, turi  
ir del iju pasirodit.  
Borowskis ir Wladas inejo  
in moteriu pakaju, del kuriu  
gaspadoris perstate swece, ba  
moteres Wladas ne pazinojo  
ir tiklai apie jin girdejo.  
- Po perstatimni sweccio  
per Borowski, pradejo kalbet,

Gaspadoris ir jaunas swe-  
czes ger gerai ir winas antra  
ragino.  
- Tai ko atwazewai in  
czion, pasakikie meldzemas.  
- Atwazewau ant medziok-  
les!  
- Juk zinai gerai, jog asz  
no senei ne medziuju.  
- Atwazewau pas mano  
wiena geriause prieteli, pas ta-  
wo kaimina.  
- Po welniu! asz ne turiu  
kaiminu, apie mane giwena  
muzikai, o mieste turiu kelis  
uredninkus, nes su iieseis ne  
turiu reikalo suejtinat in pazin-  
te.  
- Asz atwazewau pas Kal-  
nena.  
- Ne pazinstu.  
- Pas taji ka giwena Berez-  
nicoje.  
- Tai palei Wengrije, nes  
asz pazintau.  
Jisai ira didelis filozofas,  
maz ka su zmonimis sebrau-  
je!  
- Na kas tai tokis butu  
taip nawatnu.  
- Ne nawatnu, nes mano  
senowes prietelis, pasipazinom  
da isz Prancuzijos, buwo nu-  
latos filozofu, nes ir geras  
zmogus, kokio kito swiete ne  
rastum, pilnas jaustos doribes  
o ir puikaus gimimo zmogue.  
- Isztikro man misli uz-  
minei, net man sarmata, jog  
igi sziol su juom ne suejau in  
paziute  
- Man jisai kalbejo, jog  
laikais atsilanko in Azuoliniu  
ir paziusta pona.  
- Ar asz ne girtas, ne  
pazinstu Bereznico ne wieno  
kaip tiklai wiena ka nuocziu.  
- Ar Antana?  
- Antana, kuri izgelbejo  
Wanda!  
- Tai kalnenas!  
- Tai tas tawo prietelis?  
- Mano prietelis szirdin-  
gas.  
- Tai ne gali but!  
- Taip ira.  
- Tai ir mano gali butie,  
norint esmiu Borowskiu?  
- Ir zentu galetu butie, tai  
sarmatos ponas neturetum.  
- Janai! - paszauki Bo-  
rowskis in lekoju, liepk kinkit  
arkliu... wazuosiu in Berez-  
nica  
- O tai ko? partrauki  
Wronskis.  
- Atfankit Antana!  
- Kad jisai Lwawe!  
- Lwawe? kalbi, tai wa-  
zuosiu in Lwawa.  
Asz ne noru, kad jisai mis-  
litu, jog juom niekinu, jog ji-  
sai dewi sermaga.  
- Tai kitu kartu ta padari  
si ir kitu spasabu.  
- Tai kada ir koku spasa-  
bu?  
- Antanas tiklai nori prie-  
telistos ir geros pazinties.  
- O jago jis ira Kalnenu  
ir tokiu zmogum kaip tu kalbi,  
tai asz jin milesiu o ir paguo-  
dosiu.  
- Ar tai tiklai del to?!.  
- Ne del to, nes pazinau  
pats, jog ira tai zmogus doraus  
pasiwedimo. Ipatngai dabar  
jago dazinojau no pono jog  
esy jiojo prietelium ir ira pui-  
kaus gimimo.  
- Eisiwa pas moteres, turi  
ir del iju pasirodit.  
Borowskis ir Wladas inejo  
in moteriu pakaju, del kuriu  
gaspadoris perstate swece, ba  
moteres Wladas ne pazinojo  
ir tiklai apie jin girdejo.  
- Po perstatimni sweccio  
per Borowski, pradejo kalbet,

\* Kaip apsieina moteres su uzgi-  
museis kudikeis.  
- Aitei nauei uzgimusi kudiki,  
apjuose su juostaisz moteriskuplau  
ku kad welnes ne priettu.  
- Hulandtjo in wigo naujei uz-  
gimuso kudikio, deda czesnaka, dru-  
ska, duonai r bisztiki.  
- Rumunskos motinos risza sa-  
wo kudikiams palei czurna ant koju  
raudonos kaspinelius' idant adaidit  
pkta dwasia.  
- Estonskos moteres risza sawo  
kudiktui ant kaklo uszpakalije wel-  
nio meszo (-diweldreki)- asaoeti-  
dy.  
- Waliskos moteres deda repla  
arba peilt del nubaidimo welnio.  
- Ne kurtuose dalise Anglijos  
kudikiu deda in wigta zickle-  
les.  
- Bretontjo tese sunarius kudi-  
kto ir tepa galwa aliejum, idant su-  
drutnt kiasza. Po tuom wisto dru-  
czei ir tepa lupukes su arietka [bran-  
dy] idant butu tikru Bretoneziku.  
- Graikiszka motina apwarto  
priesz ugi, pakof pirmu kartu deda  
in wigta o nuolatos dainuoje tamtik-  
ra daina kurios piktos dwasioz bijo-  
si.  
- Szkattjo, kaip apszpaczuoje  
wiras. tai motere tankei supa  
tusztia wigta kad ne pasilikt bewai-  
kis.  
- Londijine uotina del naujei  
uzgimuso kudikto deda po pauose  
[paduszka] kninga idakt greit iz-  
moku skaitit, o kada pirmu kartu  
maudo, tai deda in wandeni piningu  
kaipo giluka ateigoje.  
- Turkiszka motina apkabina  
wisokeis burtzskais giliukais o ant  
kaktos prilpido gntuszele purwo ku-  
reme randasi ir gilukas.  
- Iszpaujo pertraukia su pu-  
szine szakele per weida kudikio kad  
gerai jin westust.  
- Lietuwoje ir Lenkioje kol  
ne krikstytas kudikis, apraisza jin  
razanczels ir szkaplierei o tai kad  
laume ne apmaitutu! Nakties laike  
uzrisza dures ir ne gestra ziburi.  
- Zidai del naujei uzgimuso  
tepa su kirkzezionio krauiu lupas  
nose, auses, o ipatngai akes idant  
ne pasilikt neregets.  
- Cigonai tuojaus po uzgimi-  
mui kudikio apaito szaltu wande-  
niu, idant galetu kenst ant szalto o-  
ro.  
- Maskolei duoda kudikiui wod-  
kes idant butu drusus ir nesibjauritu  
arietkos.

**Juokai.**  
**Pasaka grinoriaus.**  
Atkelawu in Hamburga  
inejau in karczema ir man la-  
bai pakwipo gribai o da labia  
us usasztrino man soti, ba ma-  
cziau kaip wienas pruselis wal-  
gi gribus.  
Kada sedau prie stalelio ad-  
bego intukias wokietukas ir  
paklause manias wokiszka ko  
reikalauju.  
Asz atskiau lietuwiszkai, ba  
wokiszka ne iszyrauszk ne  
mokejau, jog noriu gribu.  
- Was woleu zi? paklause  
wokietukas.  
- Gribu! atsakieu.  
O tasai nieko ne supranta.  
Acziu mano mitrumui, emiau  
ataweli ir szmoteli popieros,  
atmulawojau labai puiku gri-  
ba ir parodziau wokietukui.  
Tasai paziurejas tare! - Jek  
weis.  
Wokietukas nubego o asz  
ne kantrei laukiu gribu net  
man pilno burna seiliu pasida-  
re.  
Tame adbego wokietukas o  
asz klausiu:  
- Kur gribai?  
Erlauben Sie... kost 5  
Mark, - atsako linguodamas  
ir dedamas ant stalo dideli liet  
staugi (parosoli.)  
**Szupinis.**  
\* Cokim kinuose, ketina tenais  
giwent didiszkas sztames su baitais  
weidais ir baitais plaukais. Wadina  
juosius baitais zidais?

Mat wokietukas mislino jog  
asz aut popieros parasziau  
jam ne griba tiklai paraso-  
liu.  
Na ka tu Onute ant manias  
matai, jago ne nori uz manias  
teket.  
- Tai usz tai ne noriu te-  
ket, jog nieko ne matau.  
Ubagas uz ubagawima likos  
apsudintas in koza tare in su-  
dai: - Ar ne galetau pono su  
driau praszit, idant wiroka  
permainito ne sedejimu koze,  
tiklai uzmokejimu piningais?  
Sudzai: - Ne galiu. O ant ga-  
lo, isz kur imsi piningu?  
Ubagas: - Priubagausiu.  
- Ar girdejei Motie tokia  
naujena? - Jonas pacziuojesi  
su Agnieszka, o toji dantu ne  
turi.  
- Tai gerai, norint wiro  
ne krims.  
- Koku spasabu gali pa-  
zint sena gaidi ir jauna gai-  
di?  
- Ant dantu.  
- Nu-gi kad gaidis ne turi  
dantu.  
- Asz paziustu ant sawo  
dantu, jago walgau gaidiens,  
buna kada kieta mesa, tada gai-  
dis senas, o jago minkszta tada  
jau nas.  
Atwazewo wienas waikinas  
isz Pittsburogo in Szenadori o  
radias kelis pazinstamus, pa-  
klause wienas isz jiu.  
- Ar ilgai isz Pittsburogo  
wazewai in Szenadori?  
- U-gi dwi adinas.  
- Ne pluwok po para-  
lu...  
- Isztikro taisibe kalbu,  
ba mat waziawu dwi adinas  
ant galwijnio karo, po tuom  
mane brekszmonas iszmeti tai  
ejau peksztes...  
Czikage ant iszkelmes du  
Lietuwei uwejo ir perskira ab  
roz. Susifalki priesz wiena  
abroza kuris parodinejo kai-  
ma Lietuwoje ir tare wienas,  
kuris buwo iszmintingsniu:  
- Zurek, Jonai kokis pui-  
kus kaimelis rodos tieje sodai  
kwepe.  
Antrasis prikiszias nose prie  
abroz pawuoste ir tare:  
- Man cze ne kwepe sodu  
tiklai aliejum.  
Wincas: - Na ka Ona ar  
likai ant kito meto pas Meifai-  
czius?  
- Ne ne mislinu. Asz Win-  
cziu daug nukencziu tam nu-  
me.  
W- Na ka?  
O- Na ka: Miezfais da-  
bar apszpaczewo, tai nuofatos  
bezinuojesi ir gneuzosy, o kaip  
jau mane ateina Baltrus tai  
suduoji. Kaip cze dafaitit?  
Zuriant in jaunawedzius kaip  
jedu beczuosi, juk tai ne gali  
dofaitit.  
Kostmeris in sztornika:  
- Sweikas drutas! senei ma-  
cziau tamsta.  
Sztornikas: - Acziu, esmiu  
weikas ir drutas, tiklai no ke

e ijos s  
ada pra  
na, ka  
ir ijos  
sidiwint  
pasz  
aites ta  
Rumunsko moteres riza n  
wo kudikiams palei ezurnas ant ko  
raudonus kaspinelius idant adla  
pkta dwasia.  
Estonskos moteres riza n  
kudikiams ant kaklo uspakalije w  
nio meszlo (diweldreki) asid  
dy.  
Waltkos moteres deda repl  
arba peilt del nubaidimo welnia.  
Ne kurluose dalise Anglij  
kudikiui deda in wigta tirk  
les.  
Bretonijo tase sunarius kud  
kto ir tepa galwa aliejum, idant m  
drotint kiausza. Po tuom wido d  
ozei ir tepa lupukes su arlekka [m  
dy] idant butu tikra Bretoncizn.  
Graikiszka motina spwru  
priesz ugoi, pakot pirmu kartu de  
in wigta o nuclatos dainoje tam  
ra daina kurios piktos dwasios lip  
si.  
Szkattijo, kaip apspaciroj  
wiras. tai motere tankei spa  
kuszta wigta kad ne pasilikit bew  
kia.  
Londijine uotina del usji  
uzgimuso kudikto deda po pana  
[paduszka] kninga idakt grei  
moku skaitit, o kada pirmu k  
maudo, tai deda in wandeni p  
kaipo giluka ateigoje.  
Turkiszka motina apkabin  
wisokeis burtszkaie gilukats o ant  
kaktos prilipdo gultszete purwok  
reme randasi ir gilukas.  
Ispanijo pertraukia su p  
szine szakele per weida kudikto kad  
gerai jtam westust.  
Lietuwoje ir Lenkijoje ka  
ne krikstytas kudike, apriesza ja  
rauzanzels ir szkaplierei o tai kad  
lanme ne apmointu! Naktieszka  
uwriza dures ir ne gestra ziburi.  
Zidai del naujet uzgimuso  
tepa su krikstionio kraui lup  
nose, auses, o ipatigiai akies idant  
ne pasiwita neragels.  
Cigonai tuojuas po uzgim  
mui kudikto apaiszo szaltu wand  
niu, idant galetu kenst ant szabo  
ro.  
Maskolei duoda kudikiui w  
kes idant butu drasus ir nesibjauris  
arielkos.

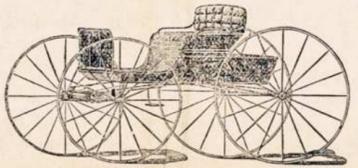
**Juokai.**  
**Pasaka grinatoriaus.**  
Atkelawau in Hamburga  
inejau in karczema ir man la  
bai pakwipo gribai o da laha  
us uzasztrino man soti, ba m  
cziau kaip wienas pruselis wal  
gi gribas.  
Kada sedau prie stalezio ad  
bego intukias wokietukas ir  
paklause manias wokiszka ko  
reika lauju.  
Asz atskiau lietuwiszka, la  
wokiszka ne iszyrauszk ne  
mokejau, jog noriu gribu.  
Was wolen zi paklause  
wokietukas.  
Gribu! atsakiau.  
O tasai nieko ne supranta.  
Acziu mano mitrumui, emias  
alaweli ir ezmoteli popiero,  
atmulawojau labai puiku gri  
ba ir parodziau wokietukui.  
Tasai paziurejas tare: Jek  
weis.  
Wokietukas nubego o asz  
ne kanzrei laukiu gribu nel  
man pitno burna seiliu pasida  
re.  
Tame ad bego wokietukas o  
asz klausiu:  
Kur gribai?  
Erlauben Sie... kost 5  
Mark, - atsako linguodamas  
ir dedamas ant stalo dideli list  
stangi (parosoli).  
Pamislinau saw: O jus pra  
keikti flukai, igi sziof ne is  
mokote lietuwiszka norint in  
czion atsanki tukstantei Lie

tuwu.  
Mat wokietukas mislino jog  
asz aut popieros parasziau  
jam ne griba tiktai paraso  
liu.  
Na ka tu Onute ant manias  
matai, jago ne nori uz manias  
teket.  
Tai usz tai ne noriu te  
ket, jog nieko ne matau.  
Ubagas uz ubagawima likos  
apsudintas in koza tare in su  
dzia: Ar ne galetau pono su  
dziaus praszit, idant wiroka  
permainitu ne sedejimu koze,  
tiktai uzmokejimu piningais?  
Sudzė: Ne galiu. O ant ga  
lo, isz kur imsi piningu?  
Ubagas: Priubagausiu.  
Ar girdejai Motie tokia  
naujena? Jonas pacziuojesi  
su Agnieszka, o toji dantu ne  
turi.  
Tai gerai, norint wiro  
ne krims.  
Kokiu spasabu gali pa  
zint sena gaidi ir jauna gai  
di?  
Ant dantu.  
Nu-gi kad gaidis ne turi  
dantu.  
Asz paziustu ant sawo  
dantu, jago walgau gaidiena,  
buna kada kieta mesa, tada gai  
dis senas, o jago minkszta tada  
jau nas.  
Atwazewo wienas waikinas  
isz Pittsbergo in Szenadori o  
radias kelis pazinstamus, pa  
klause wienas isz jiu.  
Ar ilgai isz Pittsburgo  
wazewai in Szenadori?  
U-gi dwi adinas.  
Ne pluwok po para  
lu...  
Isztikro taisibe kalbu,  
ba mat waziawzu dwi adinas  
ant galwijnio karo, po tuom  
mane brekszmonas iszmeti tai  
ejau peksztes..  
Czikage ant iszkelmes du  
Lietuwei uuejo ir perskira ab  
rozu. Susilaiki priesz wiena  
abroza kuris parodinejo kai  
ma Lietuwoje ir tare wienas,  
kuris buwo iszmintingensniu:  
Ziurek, Jonai kokis pui  
kus kaimelis rodos tieje sodai  
kwepe.  
Antrasis prikiszias nose prie  
abrozo pawuoste ir tare:  
Man cze ne kwepe sodu  
tiktai aliejum.  
Wincas: Na ka Ona ar  
liksi ant kito meto pas Meifai  
czius?  
Ne ne mislinu. Asz Win  
cuti daug nukencziu tam nu  
me.  
W. Na ka?  
O. Na ka: Mielaitis da  
bar apspaczewo, tai nuclatos  
bucziuojesi ir gneuzosy, o kaip  
pas mane ateina Baltrus tai  
sudnoji. Kaip cze da laikit?  
Ziurint in jaunawedzius kaip  
jedu buczuosi, juk tai ne gali  
da laikit.  
Kostumeris in szpornika:  
Sweikas drutas! senei ma  
cziau tamsta.  
Szpornikas: Acziu, esmiu  
sweikas ir drutas, tiktai no ke

liu mensiu no aktu nupuolau,  
ba ne matau nog tamstos ne  
wieno cento ka esmi skolin  
gu.  
Lepszewicze skaitidamas  
„Saulė kuria gawo no Iszmin  
taiczio, kalba in sawe: „Wisi  
sako jog Taradaika wiska zino  
o tai giwas melas, ba ne zino  
to, kaip mano burdingieris bu  
cziuojesi su mano paczia.  
**TUKSTANTIS**  
**ir wiena naktiu**  
ne trukus pabajgsime o talpinasy  
tosios historijos:  
1. Asydas, jautis ir ukinklas.  
2. Apie kupczu ir geniesz.  
3. Historije pyrho senio ir lane.  
4. Antro senio ir du juodas eznis.  
5. Apie Abulhaeza ir Selmikara marga kalfo  
Haruno alrazido.  
6. Melinga historije apie Zamana karaliti no  
saos waliku haleadano ir Badora ciezarote chi  
nu.  
7. Atsytkimaj ant zemes ir wandeni arba sep  
tintos Kolonos Synhadu.  
8. Historije labai grazi apie Nuredina ir patoga  
Peralto.  
9. Historije puikouse ir grazeuso Ganewa, sunu  
Aho-bo, newalwinko malle.  
10. Historije apie kumizkiszki Zeina Alawu  
ir apie karali geniesz.  
11. Apie miteganti pabudusy.  
12. Apie tria obudusy.  
13. Apie motere nuzdinta ir apie jaunika  
josios wiru.  
14. Apie Nuredina - Ali ir Bedredina - Hasana  
15. Historije Szepores sulfano.  
16. Apie uzkereta artili.  
**PISOS-CURE FOR**  
**CURES WHILE ALL ELSE FAILS.**  
**Best Cough Syrup. Tastes Good. Use**  
**in time. Sold by druggists.**  
**WIRAJ - WYSI**  
**PAS**  
  
**W. CHMIELAUCA**  
311 E. CENTER SHENANDAH PA  
Apie tai ne rejik kalbet jog  
Gere karalė. O wire alne! 23-7-92  
Gere malnori. Szaszas ir skanet.  
H. W. FOSTER & CO., Newburgh, Genesee N. Y.  
**SALESMEN WANTED!**  
We want a few more men to push the business  
and expand. Compensation is preferred. Expe  
rience not required. References given and requi  
red. Address, stating age, and whether you are  
single or married, to H. W. FOSTER & CO., Newburgh, N. Y.  
**FENCE**  
FARM GARDEN  
WOOD  
We have a large stock of  
fence rails and posts of  
all kinds and sizes. Also  
a large stock of  
wire netting, chicken  
wire, and galvanized  
iron pipe. Also a large  
stock of  
lime, cement, and  
other building materials.  
We are located at  
the corner of  
Broadway and  
Washington  
Street, Newburgh,  
N. Y.

Ar nory tykrau gero ir sweiko ałaus?  
Jago taw nubodo wysokuu fabryku raugalai tai megink giart szita ału  
**“CHRISTIAN FAGENSPAN,”**  
Brewery of Newark, N. J.  
Agentas no to ałaus ira  
**W. J. COMMINGS,**  
Offisas: 503 E. CENTER MAHANOY CITY.  
Kas nory to gardaus AŁAUS arba PORTERIO tegu! nu  
syduoda po tuom numeriu. Tas ałus gali stowet keles dienas  
tai sawo smoko ne prapuldo.

**KNINGOS:**  
Spandintos + locono + drukarne  
D. T. Boczkawsko  
Mahanoy City, Pa.  
“LINKSMI WAKARAI” dwi  
dalis stora kniga kury talpyna sawi  
CURES WHILE ALL ELSE FAILS.  
Best Cough Syrup. Tastes Good. Use  
in time. Sold by druggists.  
Historije pukes historyjes, dajnas,  
pasakeles ir t. t. \$1.00.  
Historije Gregoreus ka par 17  
metu giweno ant safos ir jio cetas  
giwentmas. 35c.  
Historije apie giwentma warzdie  
nes. 35c.  
Neuzmokamas zeddas, historyje su  
wys panasz in Aladyna. 45c.  
Kalendorys 1890 meto. 10c.

**F. A. AMES & CO.,**  
Wholesale Manufacturers of  
**PLEASURE VEHICLES.**  
ALL OUR WORK GUARANTEED  
Every Vehicle Exceeds as Represented.  
  
**F. A. AMES & CO.,**  
Factory and Salesrooms, OWENSBORO, KY.  
Send for Catalogue and Prices. We Can Save You Money.

**SUTAI! SUTAI! SUTAI!**  
**WIETYNEJ IR ISZ APLINKINES.**  
otejkite pas sawo sena pazinstama  
**HIRSZKU** ant uli, Center No. 137  
Kur gausyte wysokuu sutu, skrybeliu, marszkini  
niu, czebatu ir cze weriku pigeu kaip kur kitur.  
Jago kas atwazuos isz kur kitur, tai trejna ar strytkare prie  
pirkunio bus sugraziti.  
28-4-93  
**JUSO HIRSZKUS ISZ MAHANOIAUS.**

**YOU'LL APPRECIATE THE STEARNS WHEEL LAWN MOWER**  
**SO EASY TO RUN: Almost runs its self.**  
NONE OF THAT TERRIBLE RATTLING NOISE SO COMMON TO LAWN MOWERS.  
And it cuts closely in HIGH, TIGHT GRASS.  
Send for our CIRCULAR for our **E. C. STEARNS & CO. SYRACUSE, N. Y.**

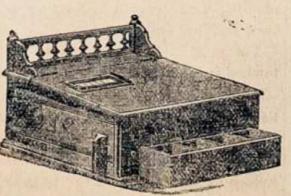
**BUILDERS OF HAND-MADE EXPRESS AND DELIVERY WAGONS**  
FOR Bakers, Butchers, Bottlers, Carpenters, Grocers and Everybody.  
  
**Inter Nos Manufacturing Company,**  
609 TO 613 WEST FRONT STREET, WILMINGTON, DELAWARE.

**EKSKURSYJE in FARMAS**  
dienose 2, 3 ir 4 liepos in **Hofa Parka, Pulaski, Krokawa** ir in **NAUJE LENKISZKA MIESTA** prie GELEZKELIO.  
Pirkkite tikietus ant gelezinkelio tokius, idant galetumet atwazuot ant **Union Depot Chicago** ir taipogi ant **Union Depot Milwaukee**. Isz **Chicago** no **Union Depot** galbutie tikietai iszpirkti pirmiause in **Milwaukee**, arba tiesog in **Green Bay**.  
Wazuodami puikie nesiredikite, tiktai turekite tokias drapanas, kad laikais ne butu gaila idant ir sulitu, ba apziurinejant farmas tas gali atsitaikit.  
Praszome meilingai kožno, kas turi miori atsitankit, idant mums duotu zinia priesz tai, kad galetume pasirupint **arkliu** ir **padwadu**, prie naujos stacijas gelezinkelio.  
Turime **tukstantius akeriu** puikios ir derlingos dirwos, prie puikiu keliu  
**Adresawokite**  
**J. J. Hof Lond Co. 119 W. Water Str.**  
**Milwaukee Wis.**

**GERAUSE!**  
  
**GERAUSE UZEJGA DEL Lietuwiu pas B. A. DBAUGELI**  
Ulicze Grand No. 73 Brooklyn E. D.  
**UZ EIGAI!**  
Wietynei ir apunkinei! Letuwei — keisewej!  
Ir ariełkos gardzies gausyt, O no kurios atszygausyt;  
Pas 11 raugeli nuejkite, Isz turkijos tar cygarus, Stykta ałaus izgergite, Dumai kwepe, rukit skanu s  
**Wysi pas sawo kelaukit, su swetimais pasylaukit.** apr. 16 91

**TAMOSZIUS BUTKEWICZE**  
AGENTAS SZIPKORCZIU  
  
Nanticoke ir del ap linkines; Iduoda sztpkor tes ant gerasu drucezeta su aiw. wysokuu kompanju Leidze pyningus pigense in Lietuwa, tiesog in namus ir gerausze uzmokau ruskus rublus.  
**GROSER-SZTORYS**  
dydzeuses ne kaip kitu ir laiko szwitezzeusus, geransus ir pigeusus wagomus taworus.  
Duoda taipogi prieteliszkaszkas rodas del sawo wienzemu ir uz o utstoje jago pryreikie. Wysi o wysy ejkite pa  
**T. BUTKEWICZE** No. 11 Broadway street **NANTICOKE PA.**

**DANIELL'S BROS.**  
**DYDELIS KROMAS SU WYSOKU GLEZZINIU TAWORU.**  
Tam krome randasy wysoki **Peezei**, kokiu tik kas rejka lauje ir tai pagai zemeuse preke.  
**Mainieryniu Tulsziu**  
maszinu del greuzimo skilu anglije ir kitokiu daigtu.  
**LAMPU** wysokuu ir wysokio pawydafo; **ALIEJA S FARBU, STYKLINIU DAJGTU** ir wysokuu **GURBELU** galite gaut. Winiu i winuceziu, kuju ir kujelu, ilu, graztelu, pjuktu ir t. t. daugibe irr. Randasy wezimelej del waiku ir tai pigeuse parsyduoda Dabar czesas, ba noryme padarytie wieta del naujo taworo.  
Ne uzmyrszkite jog tas kromas  
**ant uliczos West Ceter, No. 100,**  
ne toli naujo banko **MAHANOY CITY, PA.**  
**Daniell's ir Brolej.**

**Buy a Good Cash Register.**  
THE MERCANTILE, PRICE, \$25.00.  
Used and endorsed by nearly 10,000 progressive Merchants.  
  
A PERFECT CASHIER, NEEDED IN EVERY RETAIL STORE.  
It has the latest improved combination lock.  
It is the quickest register to operate.  
It records transactions in the order made.  
It records money paid out and received on account.  
It shows who does the work.  
It educates you in correct methods.  
It prevents disputes in case of error.  
It will pay its cost every month in saving of time and money.  
It is practical, durable and reliable.  
It is fully guaranteed for two years.  
WRITE TO THE MANUFACTURERS FOR FULL PARTICULARS.  
**AMERICAN CASH REGISTER CO.,**  
230 Clinton St., Chicago.

Isz Europos.

Isz R. syjos Lietuvas ir Lenku. — Ruskas raudas ir nori padidinti sawo armije...

Jurgis Kennan, garsus kelauninkas po Rusije ir antoras apraszimu apie rusizskus kalejimus...

Idant pats Irganitojus swie to kaip kokis ubagelis ne pazinstamas...

Ugnis. — Sargineje, Mikolisz. gmi Star. paw. suedeji khunas ir grincez Winco...

Tris milijoni jaunikia. Pagal paskutini surokawima ludnasties...

Senovs gadnesne pazewimas buw prwerustu. Karalei ir wadai, ka buwo galintys...

Dabar czion wela uzelna klautimas. Kiek Isz tu 3 milijonu senu jauniku...

Paeszkoljmai. Praeita nedele, prapule rautona karwe 12. Shenandoah...

Lehigh Valles keles. Del norieznu weznot pasawierium trena, ta eja...

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa.

Jago EJSY-TE PYRKTY DRABUZI. Niekur ne ejkite kaip tik pas G. WHITAKER...

Antanas Olszewskis. UZSYMA -- LAIDIJIMU -- KUNU --

wolskis ir tai da wiresnis protajerojus ir kaip rulos wozewo moczawot...

— Dzeguzuo e, szale Starap. adui Mejerini Medemborgiu isz uzrakinto...

— Grabawa, Jemar. Star. paw. suedeji khunas ir grincez Winco...

— Dwiikuose pagermonio gmi. Star. paw. suedeji triobos Juozo Diez kaus.

— Udrjo, Kat. suedeji grincez Blaziejus Merkwieczaus.

— Paliw. Loszewiczuose, Weisiju gmi. Sein. paw. suedeji braworas prigultinis...

— Meszkabudije, Tamoszudzo gmi. Naum. paw. suedeji triobos Paulinos Szweintietines.

— Szelmtuse, Wilk. paw. suedeji triobos Jurgio Jaszusko.

— Ingawantije, Klebsz. gmi. Star. paw. suedeji grincezia trkhuonas Mikolaus Paltinawcziaus.

— Werszizgltije, Panem. gmi. Star. paw. suedeji twartas ir grincezia Martnauz Markewcziaus.

— Remkoiose Wilk. paw. suedeji grincezia ir twartas Tamosziaus Ernesto.

— Rudzuose, Naum. paw. suedeji grincezia Antano Petrauczio.

— Weisjuose, Sejn paw. suedeji grincezia Mateuszauz Birbalosu.

Prusai. — Ko keiseris Wilhelmus norejo tai gawo. Norejo jisasi padidinti prusine armije...

— Prusizskas raudas jau da bar ne siprieszis priesz sugrizima jezuitu...

— Kuningaizskis Max'as Sascas, kuris sluzino waiskie ir turejo giara dinsta o ira giminaicziu keiserio...

— Kas bus uszymokejas usz "SAULE," gaus pulku prezenata ant Naujo Meto.

ISZ WISUR. — Durejo Pa. jau wienas tenai p lokas, wainikas, Mikoza Sinkowskis...

— Nedeloje po piet Szenadorij. buwo piknis krikstianis wienam nawe Mat ant tu krikstianu radosi wienas...

— Clevelande numusze darbininkams mokeste no dcleri 10 c. o nekuruose fabrikuose...

Danesi N. OI.... Tris milijoni jaunikia. Pagal paskutini surokawima ludnasties...

Senovs gadnesne pazewimas buw prwerustu. Karalei ir wadai, ka buwo galintys...

Dabar czion wela uzelna klautimas. Kiek Isz tu 3 milijonu senu jauniku...

Paeszkoljmai. Praeita nedele, prapule rautona karwe 12. Shenandoah...

Lehigh Valles keles. Del norieznu weznot pasawierium trena, ta eja...

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa.

Jago EJSY-TE PYRKTY DRABUZI. Niekur ne ejkite kaip tik pas G. WHITAKER...

Antanas Olszewskis. UZSYMA -- LAIDIJIMU -- KUNU --

READING, gelezinkel system. Lankas kelawimo del pasawieriu no dienez 29 Sausio (Jan) 1886m.

SALIUNAS J. ZABLECKO MAHANAY CITY, PA. Ten gausy wyso- kin gopimu kaipp tai.

Raszta Szwentas arba BIBLIJE Seno ir naujo testamento, pajkei apdarit, susydeda iz 24 knigu, gausyte pas:

NAUJES LIETUWISZKAS SZTORAS. Szale p. Zablecko, kurema randasi wisoki walgomi szwiezi tawarai, ko tiktai geras gaspadne reikalauje.

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU. Kaip ta Skrybelu,...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa. \$ 1.500.000 Partiponali ir wargonal no 23 ir 24 W. W. Wooda.

World's Fair Accommodation THE ROSEDALE HOTEL. 644 STAR AVENUE, CHICAGO, ILLS.

Lietuwiszka Daktaras J. SZLUPAS. prywina ligonius koza lalaw ir duoda rodas del kozo kuris tik iz kur per gromata atsyzauke.

Antanas Olszewskis CHICAGOJE, ILL. Uzlaiko dangibe wysokiu knigu lietuwiszka, ten kizku, ir angeluku ir parduodu ko no piewne.

THE Ward Carriage Co. Wholesale Manufacturers. ESTABLISHED 1836. Carriages, Buggies, Road Wagons, &c.

HAJGORSKA-AMERIKANSKA LINIJE. 12 NEW YORK IN HAMBURGA loma nedele ant ekspresniu lalaw: "Augusta Victoria."

FRANK WHIRTY. Gerause ariekia parduoda po 50 centu usz kwarta. Ar nory gaut roda? Taf nusiduku pas abronca (kolery.)

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU. Kaip ta Skrybelu,...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa. \$ 1.500.000 Partiponali ir wargonal no 23 ir 24 W. W. Wooda.

World's Fair Accommodation THE ROSEDALE HOTEL. 644 STAR AVENUE, CHICAGO, ILLS.

Lietuwiszka Daktaras J. SZLUPAS. prywina ligonius koza lalaw ir duoda rodas del kozo kuris tik iz kur per gromata atsyzauke.

Antanas Olszewskis CHICAGOJE, ILL. Uzlaiko dangibe wysokiu knigu lietuwiszka, ten kizku, ir angeluku ir parduodu ko no piewne.

Antanas Olszewskis CHICAGOJE, ILL. Uzlaiko dangibe wysokiu knigu lietuwiszka, ten kizku, ir angeluku ir parduodu ko no piewne.

THE Ward Carriage Co. Wholesale Manufacturers. ESTABLISHED 1836. Carriages, Buggies, Road Wagons, &c.

HAJGORSKA-AMERIKANSKA LINIJE. 12 NEW YORK IN HAMBURGA loma nedele ant ekspresniu lalaw: "Augusta Victoria."

FRANK WHIRTY. Gerause ariekia parduoda po 50 centu usz kwarta. Ar nory gaut roda? Taf nusiduku pas abronca (kolery.)

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU. Kaip ta Skrybelu,...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa. \$ 1.500.000 Partiponali ir wargonal no 23 ir 24 W. W. Wooda.

World's Fair Accommodation THE ROSEDALE HOTEL. 644 STAR AVENUE, CHICAGO, ILLS.

Lietuwiszka Daktaras J. SZLUPAS. prywina ligonius koza lalaw ir duoda rodas del kozo kuris tik iz kur per gromata atsyzauke.

Antanas Olszewskis CHICAGOJE, ILL. Uzlaiko dangibe wysokiu knigu lietuwiszka, ten kizku, ir angeluku ir parduodu ko no piewne.

LAIKRASZTIS SAULE. RA TAJ WIENATYNIS LAJKRASZTIS. TRKRAJ LIETUWISZKAS A SWIETO.

HAJGORSKA-AMERIKANSKA LINIJE. 12 NEW YORK IN HAMBURGA loma nedele ant ekspresniu lalaw: "Augusta Victoria."

FRANK WHIRTY. Gerause ariekia parduoda po 50 centu usz kwarta. Ar nory gaut roda? Taf nusiduku pas abronca (kolery.)

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU. Kaip ta Skrybelu,...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa. \$ 1.500.000 Partiponali ir wargonal no 23 ir 24 W. W. Wooda.

World's Fair Accommodation THE ROSEDALE HOTEL. 644 STAR AVENUE, CHICAGO, ILLS.

Lietuwiszka Daktaras J. SZLUPAS. prywina ligonius koza lalaw ir duoda rodas del kozo kuris tik iz kur per gromata atsyzauke.

Antanas Olszewskis CHICAGOJE, ILL. Uzlaiko dangibe wysokiu knigu lietuwiszka, ten kizku, ir angeluku ir parduodu ko no piewne.

LAIKRASZTIS SAULE. RA TAJ WIENATYNIS LAJKRASZTIS. TRKRAJ LIETUWISZKAS A SWIETO.

HAJGORSKA-AMERIKANSKA LINIJE. 12 NEW YORK IN HAMBURGA loma nedele ant ekspresniu lalaw: "Augusta Victoria."

FRANK WHIRTY. Gerause ariekia parduoda po 50 centu usz kwarta. Ar nory gaut roda? Taf nusiduku pas abronca (kolery.)

Jago norite gero. IR PIGIO CEIKI ANT SZLEBIU IR KITOKIU MOTERY SZKU DAIGTU. Kaip ta Skrybelu,...

M. A. Dillon. 104 & 106 West Centre Uli. Mahanoy City, Pa. \$ 1.500.000 Partiponali ir wargonal no 23 ir 24 W. W. Wooda.

World's Fair Accommodation THE ROSEDALE HOTEL. 644 STAR AVENUE, CHICAGO, ILLS.

Lietuwiszka Daktaras J. SZLUPAS. prywina ligonius koza lalaw ir duoda rodas del kozo kuris tik iz kur per gromata atsyzauke.

Antanas Olszewskis CHICAGOJE, ILL. Uzlaiko dangibe wysokiu knigu lietuwiszka, ten kizku, ir angeluku ir parduodu ko no piewne.